

IMARISAI

ATOQQIINEQ NUANNARAARPUT

Atoqqitassaqqik amusariaq	16
Siniffiup nerriveeraa	18
Qimmip nallavia	20
Kabelinut amusivikoq	22
Atuakkat qalipaateqatigiikkuutaat	24
Pallenik nerriviliaq	26

JUULI NUANNARAARPUT

Majap palaanngualiai	30
Uummataasaq nissikullattagaq	34
Chai siilipi	36
Tunissutinut kortit	40
Tuttup neqaanik syltiliaq	42

PINNGORTITAQ NUANNARAARPUT

Akuutissat	48
Paarnanik snapsiliaq	50
Ujaqqanik qalipaaneq	52
Kigutaarnanik sikuliaq	54
Tuttup nassui	58
Lisip tuttip neqiliaa sivisuumik siataq	62

ASSASSORNEQ NUANNARAARPUT

Tummarfik maavaartoq	66
Idep tæppiliaa – oqaluttuassartaqarunaq	69
Suernaveeqqut/akisaasaq	70
Iffiukkanut niutsivik	72
Sofami akisaasat pingasunik teqeqqulinnik katitikkat	74



MEEQQAT NUANNARAAGUT

Bamsi arfeq	80
Namineq müsliliaq	84
Naujap iffiugai	88
Malap igaffeeraa	92

KAFFILLERNEQ NUANNARAARPUT

Iffianik lagkagiliaq	96
Kaffillertunut tunissutissatsialak	98
Ninap suppaliaa	101
Najap kuluruujunik boor'luliai	104
Manniup aappaluttortaanik muffinsiliat ..	108
Nutellamik tarnutiliaq	109
Pappiaranik erfalasaraliat imminut atasut	110
Kaagi immialik	113

ISUMASSARSIAKKA

SAKKUSIVIK



INDHOLD

VI ELSKER GENBRUG

Genbrugsguld kommode	16
Natbord	18
Hundeseng	21
Tromlebord	23
Bøger i farveorden	24
Pallebord	26

VI ELSKER JUL

Majas palaannguit	32
Hæklet julehjerte	35
Chai sirup	39
Til og fra kort	41
Tuttu sylte	45

VI ELSKER NATUREN

Krydderier	48
Sortebær snaps	50
Male på sten	53
Blåbæris	56
Rensdyrgevire	61
Lis' langtidsstegte tuttu	63



VI ELSKER HÅNDARBEJDE

Puf	66
Ides tæppe – fuldt af gode minder	69
Trækstopper/pøllepude	71
Brødkurv	73
Sofapuder med trekanter	77

VI ELSKER BØRN

Hvalbamse	83
Hjemmelavet müsli	87
Naujas hjemmebag	91
Malas køkken	93

VI ELSKER KAFFEMIK

Rugbrøds slagkage	96
Nem og personlig gave	99
Ninas suppe	102
Najas gulerodsboller	106
Æggeblommemuffins	108
Nutellasmørcreme	109
Flagranke af papir	111
Ølkage	113

mine ideer	115
------------------	-----

VERKTØJSKASSEN	117
----------------------	-----



ATOQQIINEQ
... NUANNARAARPUT

VI ELSKER ...
GENBRUG

Igiinnagassat nutaanngilisut atorlugit nutaanik pilersitsineq misigisaavoq nuannersoq. Tarniginnarpoq aamma pinngortitamik illersuine-ruvoq!

Maanna palitsit kabelinullu imutsivissuit atorlugit illup iluani pequtsersorsinnaaneq sammissavarput, igitassaraluillu qanoq atoqqinneqarsinnaanersut aamma tikissavarput.

Det er en skøn fornemmelse, når man skaber nyt af gamle ting, der måske bare skulle smides ud. Det er både godt for sjæl og miljø!

Her kommer vi med forslag til, hvordan du kan bruge eksempelvis paller og tromler i din boligindretning, og hvordan du kan forvandle andres storskrald til genbrugsguld.

ATOQQITASSAQQIK AMUSARIAQ

Upernaleraangat inuit pequtaatiminnik nutaanngilisunik eqqaalersarput, tamakkuli aqqissuullugit atoqqinneqarsinnaapput!
Nerriveeraq amusiarlu iluarsaappagut.

Imaaliort:

Pequt imermik qaqorsaasikkamik salilluaruk. Qaqorsaasit orsumik paaallu-
artartoq, qalipaannnginnermi atortagaq, grundrens, atorsinnaavat.
Panerluariarpat qalipaammik naqqaniittussiamik qalipaguk.
Qalipaasit naqqaniittussiaq panerpat, qalipaammik nammineq aalajangik-
kannik marluk-pingasoriarlutit qalipaguk.

Ullut marlussuit qaangiuppata, qalipaasit panerluassoq, taamaalillutillu
amusarissap qaavanut ilisisinnaalissuutit.

GenBRUGSGULD Kommode

Folk stiller tit gamle møbler ud til storskrald om foråret, og så er det bare med
at få fingrene i dem og sætte dem i stand!
Vi har sat et natbord og en gammel kommode i stand.

Sådan gør du:

Vask møblet godt med vand og sæbe. Brug evt. grundrens.
Lad det tørre godt igennem og mal det med grunder.
Møblet males over 2-3 gange med den farve, du har valgt.

Lad gå et par dage før du stiller ting på møblet, så malingen er helt gen-
nemtør.



TIP: MAL EVT. KUN EN DEL AF MØBLET.
HER HAR BENENE BEHOLDT DERES OPRINDELIGE FARVE



SINIFFIUP NÆRRIVÆERAA

Uani qalipaap tungujortoq taartoq atorparput. Igaq qalipaammik, pequtip qalipaataata akerlianik, qalipanneqarsinnaavoq, pequt ersarinne-roqqullugu. Aamma amusarissap tigummivissaanik, peqummut tulluurtumik, internetikkut ujarlersinnaavutit. Uaguttigummuinnikmarraasunik qaartunik nassaarpugut.

NATBORD

Vi har valgt en skøn marineblå. Brug gerne kontrastfarver til farverne på væggen – det får møblet til at skille sig mere ud. Du kan også gå på nettet og søge efter håndtag, der kan pifte dit møbel op. Her har vi fundet nogle fine hvide porcelænhåndtag.

TIP:
GÅ PÅ DIN LOKALE
GENBRUGSSTATION
OG FIND GAMLE
MØBLER

SIUNNÆRSUUT:
NĀJUKKASSINNI
ĀTORNIKUUSIVILĀRLUTIT
PEQUTĪKUSIORIT

FØR



ALLANNGORTINNAQV

MUTĀĀĀĀRĀĀĀĀĀ



EFTER

Qimmip Nallavia

Nuka nutaamik nallavittaartariaqarpoq. Unalu nallavissiaq aningaasartuuteqarpallaarnata sanavarput.

Ajornanngaaq – Nukallu nallavittaani iluareqaa.

Uku atussavatit:

1 palitsi
Pilattuut
Siorartigaq

Imaaliussuutit:

Palitsimik 60 x 80 cm-imik angissusilimmik pissarsigit. (Qimmeq angisuujuuppat palitsi 80 x 120 cm-imik angissusilik tulluarnersaaq) Palitsit sinaakkutaannik pissarsigit. Suliffeqarfiit ilaat palitsi-uterpassuaqartarput uninngatiinnaakkaminnik, apersuiinnassuutit. Palitsip sinaakkutissaanut ammalortup affaatut ilusilimmik titartaa-git, taannalu pilattoruk.

Siorartalimmik manissaruk. Palitsip sinaakkutissaa palitsimut ikkuguk.

Qimmip innanngavissaa qangatoorpalaartuutikkusukkukku qalipattariaqanngilat. Kisianni aamma qalipassinnaavat. Qalipanniarukku pingaruteqarpoq naq-qaniittussiamik qalipaqaarukku, taamaalilluni qisuup qalipaata naqqaniittussaa milluaqqaassammagu.

Malugiuk: Palitsi qalipanniarukku panerluaqqaarsimansaa pingaaruteqarpoq, taamaammatt silamiissimappat qalipalinnginnerani sapaatip akunnerata missaani illup iluaniiteqqaaruk. Kingorna marluk-pingasoriarlutit qalipaguk.

Naammassigukku akiseeraliorsinnaavutit, qimmilluunniit tippia tassunga ilisinnaavat.



Hundeseng

Nuka trængte til en ny seng. Så vi lavede denne billige løsning til ham. Det var super nemt – og Nuka blev glad for sin nye, smarte seng.

Du skal bruge:

1 palle
Stiksav
Sandpapir

Sådan gør du:

Du skal anskaffe dig en europalle på 60 x 80 cm (hvis du har en stor hund, skal du have en palle på 80 x 120 cm) og en dertil hørende palleramme. Der er mange firmaer, hvor de bare står og hober sig op, så spørg dig frem.

Tegn en halvcirkel på rammen og sav den ud med en stiksav. Slib efter med et stykke sandpapir.

Pallerammen lægges oven på pallen, så den falder i hak.

Hvis du vil have et rustikt look, er din hundeseng allerede færdig nu.

Du kan også male pallen. Hvis du vælger den løsning, er det meget vigtigt, at du maler med grunder først, da træet suger rigtig meget maling.

OBS: Det er vigtigt at pallen er gennemtør, når du maler den, så hvis den har stået udenfor og er blevet våd, skal du først lade den stå indenfor en uges tid. Mal så pallen med træmaling ca. 2-3 gange.

Når sengen er færdig, kan du sy en pude eller lægge et hundetæppe ned i.

KAABILINUT IMUSIVIKOQ

Illoqarfiup iluani trommelit, kaabilinut imusivikut sumi tamaani takussaasarput. Suliffeqarfinnut apersuisinnaavutit trommelimik pisinnaanerlutit. Trommeli taamaatsiinnarlugu silami ilitsivittut ator-neqarsinnaavoq, imaluunniit qalipallugu illup iluani nerriveeqqatut atorsinnaavat. Trommeli una sungaartumik karrytut sungaartigi-sumik qalipapparput.

Uku atussavatit:

1 trommeli
Qalipaak naqqaniittussiaq
Qisummut qalipaak
Qalipaasiutit
Piumaguit, assakaasuaqqat sisamat

Imaaliussuutit:

Trommeli asaguk panerserlugulu.
Trommeli qalipaammik naqqaniittussiamik qalipaguk.
Qalipaammik nammineq toqqakkannik marluk-pingasoriarlutit qalipaguk.
Piumaguit assakaasuaralersinnaavat.

SIUNNÆRSUUT:
TROMMELI IMUSIVIKOQ
NÆRRIVILAT ASSAKAASULÆRUK
NUUKKUMINÆRNINNGUSSAQQ

TROMLEBORD

Der står mange tomme tromler rundt om i byerne. Spørg virksomheden, der ejer tromlen, om du må få den. Tromlen kan bruges, som den er, udenfor som plante- eller havebord, eller også kan du male den og bruge den som sofa-bord indenfor.

Vi har valgt at male vores tromle i en karrygul farve.

Sådan gør du:

Gør tromlen ren og lad den tørre helt igennem.
Mal tromlen med grunder.
Mal tromlen med den valgte farve 2-3 gange.
Du kan evt. skrue hjul under bordet.

Du skal bruge:

1 tromle
Grundmaling
Træmaling
Pensler
Evt. 4 hjul

TIP:
SÆT HJUL PÅ BORDET,
SÅ ER DET LET AT
FLYTTE RUNDT



ATUAKKAT QALIPAATEQATIGIIKKUUTAAT BØGER I FARVEORDEN

Inimi pequttat nuutsiterusunngikkukkit, atugaatitit ilisivimmiittut qalipaateqatigiikkuutaartilugit inississorsinnaavatit.

Uku atussavatit:

Ilisivik
Atuakkat

Imaaliussuutit:

Apeqqutaalluni qanoq atuagaateqartiginerlutit, inissitsiterinerit sukkasuumik naammassisinnaavat.

Atugaatitit katersukkit, qalipaateqatigiikkuutaartillugillu natermi qaleriaakkit. Piumaguit aamma qalipaateqatigiiaani qaamasumiit taarsiartuartaartilugit tulleriiaassinnaavatit. Kisianni aamma taamaaliunngikkaluarluni, qalipaateqatigiiaanulli agguataaginnaraanni inernera kusanartorujussuovoq. Atuagaatitit amerlasoorsuunngikkaluarpataluunniit inernera alutornartorujussuusooq.

TIP:
SÆT OGSÅ DINE
CD'ER I FARVEORDEN

FØR

Hvis du gerne vil lave lidt om i din stue, men ikke orker at rykke rundt på møblerne, kan du stille dine bøger i farveorden.

ALLANNGORTINNAQV

Du skal bruge:

1 reol
Bøger

Sådan gør du:

Alt efter hvor mange bøger du har, kan du have glæde af det endelige resultat samme aften. Start med at få et overblik over hvor mange bøger, du har, og sorter dem så på gulvet i farver. Hvis du er meget grundig, kan du også sortere i nuancer f.eks. fra lyseblå til mørkeblå. Men selv hvis du kun sorterer i de rene farver (blå, rød, gul, sort, hvid osv.) giver det et flot resultat. Man behøver ikke nødvendigvis at have mange bøger, før det giver en effekt.

MUTAA LIARALUQV

EFTER

SIUNNERSUUT:
CD-IT AAMMA
QALIPAATEQATIGIIKKUUTAARSINNAVATIT

PAUENIK NERRIVILIAQ

Atoqqiinkkut nutaarsuarmik nerrivittaarsinnaavutit. Nerrivik una bar-itut portussuseqarpoq.

Uku atussavatit:

1 palitsi 120 x 80 cm
4 niuluit, qisuk ninngusooq,
7 x 7 cm, takissusaa 90 cm
8 vinkelbeslag qinnerillu
Qinneriaat imaluunniit qinneriaat maskinaq
Piumaguit, nerriviup qaavaniittussiaq igalaamineq
120 x 80 cm 6 mm issussusilik (igalaalerisumut pini-
arneqarsinnaavoq 800 kr. missaani akeqarpoq.)

Imaaliussuutit:

Palitsi asaguk panertilluarlugulu.
Pisariaqarpat sioralimmik manissaruk.
Niuluit sisamaasut vinkelbeslagilerlugit ikkunneqas-
sapput.
Tassa nerrivik piareerpoq!
Igalamineq qaavanut ilivarput, taamaalilluni ner-
rivik maneqqissaartunngorpoq.

SIUNNERSUUT:
AAMMA ASSAKAASULERLUGU
NERRIVEERALIARISINNAAVAT

PALLEBORD

Du kan nemt lave dit eget bord af genbrugsmateria-
ler. Vi har valgt at lave bordet i barhøjde.

Du skal bruge:

1 palle 120 x 80 cm
4 stolper i massivt træ 7 x 7 cm (90 cm lange)
8 vinkelbeslag med tilhørende skruer
Skruetrækker el. skruemaskine
Evt. en glasplade 120 x 80 cm 6 mm tyk (kan
bestilles ved en glarmester til ca. 800 kr.)

Sådan gør du:

Vask pallen af og lad den tørre helt igennem.
Slib evt. pallen med sandpapir.
De fire ben skrues på med 2 vinkelbeslag på hvert ben.
Så har du et nyt bord!
Vi har lagt en glasplade på, så bordet har en jævn
overflade.

TIP:
BORDET KAN OGSÅ
LAVES SOM
SOFABORD MED
HJUL

SIUNNERSUUT:

AMUSARTULERSORUK
ILUAQUTISSARTAQARLUNILU
KUSANAQUTAASINNAAVOQ

TIP:
SÆT SKUFFER I
DET ER BÅDE
PRAKTISK & SMART!



JUULI ...NUANNARAARPUT

Vi ELSKER ... JUL

Juullernissaa qilanaarineqartarpoq. Tassami juullikkunni peqatigiilluni nuannataarnissaaq, ataatsimoorlunilu suliaqarnissaaq pingaartinneqartarpoq. Anaanaq ulluinnarni ulapittuaraluartoq, meeqqat peqatigalugit kaageeraliornissamut piffissaqalersarpoq, ukiullu tamaasa juullimut pinnersaatit taakkutoqqat, ilaatigut kingornussimasat atorlugit pinnersaasoqartarluni. Juullip nalaa tassaalluinnarpoq piffissaaq nutaaliornissamut, illullu iluani suliaqarnissamut tulluarluinnartoq.

De fleste ser hvert år frem til julen. Vi forbinder julen med glæde, hygge og syslerier af forskellig slags. Den ellers så travle mor finder tid til at bage småkager med børnene, og der pyntes op år efter år med den samme gamle pynt, der er gået i arv. Julen er en oplagt tid at være kreativ på og hygge inden døre.

MAJAP PALAANNGUALIAI

Uku atussavatit:

Amerlassusaat 35

½ l immuk

9 dl qajuusat

Qapuaqqat poortap affaa

1 alussaateeraq kardemomme

1 alussaateeraq citronip økologiskiusup

qalipaa riivigaq

2 alussaaitit sioraasat

1 alussaateeraq taratsut

2 manniit

2 itumaat ulikkaarlugit paarnaqqat

2 poortat palmin

Imaaliussuutit:

Immuk kissanegassooq timip kissassusaatut kissalaartunngortillugu. Qapuaqqat kuineqassapput, tassanilu aassapput. Qajuusat manniillu akulerunneqassapput. Akusaasa sinneri akulerunneqassapput, palaanngualiassarlu aalalluarneqassooq. Palaanngualiassaq tiitorfiup allaru-taanik qallerneqassooq, akunnerullu affaani kialaartumiit-sillugu qaffasserneqassaaq. Palmin igami akunnattumik kissassusilimmuut aatsinneqassaaq. Palaannguanut ilitsi-vissat saqqummeruk, tassungalu køkkenrullit qaleriiaakkit, taakku orsoq milluassavaat.

Palminip kissassusaa naammalersimanersoq misilissinnaavat, ikitsisip qisutaa tassunga misulaarlugu, qisutaa-ta nalaa qalaartutut isikkoqarpat, palminip uutsiviginissaa piffissanngorsimassaaq.

Alussaateeqqat marluk atorlugit kuuleeraliorit (palaanngualiassaq nipoqqutappoq). Atugassat alussaateeqqap ataatsip nalingatut angissuseqassooq. 2-3 minutsit misaanni uuguk (apeqqutaalluni palminip qanoq uunarti-ginera). Eqqaamaguk ilaanni mumilaartarnissai. Palaannguit taartilaarsimagunik naammassisimassapput.

Kissalaartillutik mamarnerusarput.

Malugiuk! Qeritinneqarsinnaapput, ullormut atorfissaan-nut toqqorsinnaavatit 😊

Juulli nuannaraara, ingammik tunissutissaliorneq pinnerasaasiernerlu. Palaannguit tassaapput ilaqu-tariinni ikinngutiginnilumi nuannaarutaalluartartut. Mamarineqartaqaat puugutaasamiittullu nungupal-lattarput. Ukiut arlalialuit matuma siora palaannguit usseqqaarpakka, assullu mamaralugit – kisimalu taama isumaqarunangilanga. Palaanngualiornissa-mut malitassat assigiinngitsorpassuupput, ilaqu-tariinniit ilaqu-tariinnut assigiinngitsuusarlutik. Anaana-ila ittersuuppaanga palaanngualiassaq pannakaalias-satut kinerluartuusariaqartoq, paarnaaralik qapuaralil-lu. Uanga aqitsunnguutillugit imaluunniit qaavatungaa sikattuutillugu mamarinerusarpakka. Piumagaannilu qajuusat annertunaalaarneqarsinnaapput.

SIUNNERSUUT:
PALAANNGUIT FLORMELISINIK
NAKKALATSIKKIT - SOORLUMI
APUTIWIT - TASS' MAMAT



MAJAS PALAANNGUIT

Du skal bruge:

Ca. 35 stk.

½ l mælk

9 dl mel

½ pakke tørgær

1 tsk. kardemomme

Revet skal af 1 stk. økologisk citron

2 spsk. sukker

1 tsk. salt

2 æg

2 håndfulde rosiner

2 pakker palmin

Sådan gør du:

Mælken lunes, så den er fingervarm.

Gær tilsættes og opløses.

Mel og æg røres i. De resterende ingredienser tilsættes og røres til en ensartet dej. Dejen tildækkes med et klæde og skal stå lunt i ½ time. Sæt palmin til opvarmning i en gryde ved middelvarme.

Tag nogle aviser eller et fad og læg køkkenrulle i flere lag, så det kan suge overskydende fedt.

Du kan tjekke, om palminen er varm nok, ved at stikke enden af en tændstik i palminen (ikke svovlenden!) – hvis det bobler omkring tændstikken, er palminen klar. Tag 2 spiseskeer og form en kugle (dejen er klistret). Dejen skal fylde ca. en skefuld. Kog dem i ca. 2-3 min (afhængigt af hvor varm palminen er). Husk at vende dem undervejs. Palaannguit'erne er færdige, når de er gyldne.

Spis dem gerne, mens de er lune – der er de klart bedst.

OBS! De er også fryseegnede, så kan du gemme lidt lækkert til en hyggelig eftermiddag 😊

TIP:

I STEDET FOR CITRON
KAN DU BRUGE
ØKOLOGISK
APPELSIN

Jeg elsker julen, og jeg elsker at nusse rundt med gaver og pynt. Palaannguit er rigtig gode til at glæde familien eller venner. De er som regel et hit, og skålen er hurtigt tom.

Jeg smagte palaannguit for første gang for et par år siden og blev helt vild med dem – det er jeg ikke ene om.

Der findes mange forskellige opskrifter på palaannguit, varierende fra familie til familie. Min mor har lært mig at lave dejen lidt ligesom en tyk pandekagedej med rosiner og gær. Jeg kan bedst lide dem bløde og sprøde, men man kan også tilsætte mere mel, hvis man har lyst.

TIP:

SERVER
PALAANNGUIT MED
DRYSSET FLORMELIS.
DET SPREDER
HYGGE & LIGNER
SNE.

UUMMATAASAQ NISSIKULLATTAQAQ

Uummataasaq ♥

Uku atussavatit:

Nuersagassiaq aappaluttoq
Nissikullattaat nuersagassamut naammattoq
Uani atorpagut nuersagassiaq bomuldiusoq
(Hjertegarn Nr. 8) aamma nissikullattaat nr.
1,75. Inerera tassaavoq uummataasaq 4-5 cm-
isut mikitigisoq. Piumaguit nuersagassiat nissi-
kullattaatillu assigiinngitsut misilerarsinnaavatit.
Nuersagassiaq silinneq atorukku, uummataasaq
anginerussaaq. Oqaatsit allattorsimaffii atuak-
kap naaneraniittut atorsinnaavatit.



HÆKLET JULEHJERTE

En oldemorforkant forklædt som hjerte ♥

Du skal bruge:

Rødt garn
En hæklenål som passer til garnet
Vi har brugt merceriseret bomuldsgarn
(Hjertegarn Nr. 8) og en hæklenål str. 1,75. Det
giver et hjerte på 4-5 cm. Prøv dig gerne frem med
forskellige garner og hæklenåle – jo tykkere garn,
jo større hjerte. Se forkortelser bag i bogen.

Imaliussuutit/Sådan gør du:

Slå 4 lm op og saml til en ring med 1 km.

1. omg: 3 lm, 2 stgm i ringen, 2 lm, hækl (3 stgm i
ringen, 2 lm) 3 gange, saml med 1 km i den 3. lm
2. omg: vend arb. Hækl 3 lm, 2 stgm i lm-buen, 2
lm, 3 stgm i samme lm-bue, 1 lm, (3 stgm i næ-
ste lm-bue, 2 lm, 3 stgm i lm-buen, 1 lm) 3 gange,
saml med 1 km i den 3. lm fra omg's begyndelse
Hjertebuerne:

Hækl 4 lm, fæstn til det nærmeste hjørnes lm-bue
med en km. 1 dblt stgm, 8 3-dblt stgm og 2 dblt
stgm i den midterste luftmaskebue. Fæstn med km
i hjørnets lm-bue. 30 lm, fæstn med km i samme
hjørne. 2 dblt stgm, 8 3-dblt stgm og 2 dblt stgm i
luftmaskebuen, fæstn med km.

Luk af, bryd garnet og hæft ender.